

*Les subsides*

Je voudrais signaler à la Chambre un certain nombre de domaines victimes de compressions qui ont affecté directement la région atlantique, surtout Terre-Neuve et le Labrador. Il y a eu la surtaxe de 1.8c. le litre d'essence qui n'a certainement pas réjoui les citoyens de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse ou du Nouveau-Brunswick, pas plus que les autres Canadiens. La réduction du programme de développement des pêches est de 11.7 millions. Quelqu'un vient juste de nous parler de la surexploitation des pêches ainsi que de ses conséquences sur les conserveries et les poissonneries de la région Atlantique. Un député néo-démocrate nous a expliqué comment les compressions ont touché le logement sans but lucratif et les coopératives d'habitation. Il nous a aussi parlé des réductions qui ont affecté le logement subventionné. La restriction est de 9.6 millions. On a supprimé 29.4 millions soit 25 p. 100 des crédits affectés au Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL). Pour sa part, le ministère de l'Expansion industrielle régionale a perdu 200 millions. Les conséquences pour les entreprises privées dans la région atlantique sont considérables.

On a réduit de 9.8 millions les subventions appuyant les activités culturelles locales. On a réduit de six à trois semaines, pour économiser 5.8 millions, les prestations d'assurance-chômage des participants aux programmes de formation professionnelle. Les effets de cette réduction ont été particulièrement ressentis dans ces régions où les taux de chômage sont élevés et où les prestations de chômage ne constituent souvent que le seul revenu des familles. Le financement du programme de prêts aux étudiants est maintenu à 5 millions. Voilà une mesure plutôt draconienne si l'on tient compte des besoins de nos jeunes. On a enlevé 37.6 millions aux services de traversier de CN Marine sur la côte est. Inutile de dire que les conséquences sont assez graves. L'an dernier, le programme de formation industrielle générale a permis à 42,000 personnes d'acquérir une formation professionnelle. Ce programme qui aide les employeurs à accroître la compétence des employés, a été réduit de 40 millions. Le programme Été-Canada destiné aux étudiants a été amputé de 85 millions; on l'a cependant rétabli sous une nouvelle appellation dont je vous parlerai dans un instant. Le Programme canadien de remplacement du pétrole a été victime d'une réduction de 95 millions, et le Programme d'isolation thermique des maisons d'une autre de 84 millions. Toutes ces réductions ont affecté les habitants de la région atlantique. On a enlevé 16 millions au Centre de recherche forestière de Corner Brook et cette réduction particulièrement mesquine est la preuve d'un manque de sensibilité et de largeur de vue.

Les nouveaux services d'aménagement de Parcs Canada vont perdre 19.5 millions. Les dépenses d'immobilisation de Pêches et Océans seront réduites de 18.1 millions. Je me demande s'il y a un seul ministre, un seul député conservateur, qui s'intéresse à la région atlantique. Le programme de dragage est réduit de 3.6 millions. Les aides à la navigation le long de la côte et les contributions aux services communautaires se voient réduits de 51.6 millions. Et la litanie continue. Des hausses d'honoraires pour l'inspection des aliments, des primes d'assurance de la qualité, et le reste, qui coûteront 32 millions. Et désormais la clientèle de Parcs Canada et les utilisateurs de données météorologiques devront payer l'équivalent de 10.5 millions. Les droits de mouillage imposés aux pêcheurs seront

de 6.3 millions de dollars. Sans compter les frais de stationnement aux aéroports, les nouvelles structures tarifaires des quais publics, la hausse du coût des services maritimes, et les économies de 23.5 millions réalisées grâce aux compressions des services de traversiers et des services d'entretien des aéroports. Et je passe sous silence l'augmentation de 8 à 9 p. 100 des taxes sur le transport et les marchandises et une nouvelle taxe sur le fret qui coûtera 34.6 millions de dollars. Cette taxe constituera un lourd fardeau pour ce secteur de notre économie. On est tombé à bras raccourcis sur ceux qui devaient de l'argent à l'État, notamment au ministère du Revenu national. Nous avons réalisé des compressions ou des économies de 440 millions de dollars, selon le point de vue où le gouvernement se place, et pour cela, on a embauché 330 nouveaux percepteurs pour la jolie somme de 10 millions de dollars.

Il y a certes quelque chose qui ne tourne vraiment pas rond quand on entend un gouvernement parler en termes aussi ronflants de ses réalisations devant la longue liste des compressions qui ont eu de si malheureuses conséquences. Ces compressions auraient certes ma bénédiction si, comme un ministre a déclaré, elles consistaient à sabrer dans le superflu, à rendre certains secteurs plus efficaces, à supprimer les programmes qui font double emploi et à effectuer des changements dans tout ce qui constitue une dépense inutile. Mais le gouvernement n'en n'a pas fait la preuve et nous ne partageons pas son point de vue pour l'instant.

• (1650)

La jeunesse est un domaine qui m'intéresse tout particulièrement.

[Français]

Et vous savez, monsieur le Président, les jeunes aujourd'hui sont pour le pays une richesse naturelle dont nul ne saurait sous-estimer l'importance. En complétant leur formation technique ou académique, ils préparent non seulement leur avenir, mais aussi celui de notre pays. Le défi que nous devons relever, c'est celui de leur assurer à la fois un débouché sur le marché du travail qui soit à la mesure de leur capacité, de leurs attentes et de leurs aspirations et une société plus saine et plus humaine, un monde en paix. De plus, il faut et on a espéré profiter de cette année toute spéciale pour redire aux jeunes l'espoir que le Canada place en eux.

Mais je regrette, monsieur le Président, étant donné toutes les coupures que l'on a subies, étant donné le manque d'argent pour la formation, étant donné l'arrivée si tardive sur la scène des programmes d'été pour nos jeunes, à mon avis, on manque et on fait rire la population à cause du manque d'intérêt manifesté au sujet de leur avenir.

[Traduction]

Le printemps est arrivé et nos jeunes se préparent à passer leurs examens de fin d'année ou sont en train de les passer. Ils remettent leurs vêtements d'hiver et se préparent pour l'été. Mais voient-ils venir l'été en sachant qu'un emploi les attend? J'en doute. Le secteur privé nous promet des lendemains qui chantent d'après ce que nous avons entendu. J'ai hâte de voir ce qui va se passer. En attendant, on a dévoilé les modalités du Programme Défi 1985 aux étudiants canadiens, en février, après un long et pénible hiver. Ce programme de 205 millions de dollars serait la réponse à tous ceux qui demandent à cor et à cri qu'on lance un véritable projet de création d'emplois pour